

**Art. 2.** La transformation progressive des structures existantes concernées commence au plus tard le 1<sup>er</sup> janvier 2007.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> mars 2006.

**Art. 4.** La Ministre ayant l'enseignement de promotion sociale dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 septembre 2006.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre-Présidente,  
chargée de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,  
Mme M. ARENA

---

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2006 — 5065

[2006/203931]

**14 SEPTEMBER 2006.** — **Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot goedkeuring van het refertedossier van de afdeling Bouwkundig tekenaar (code 322010S20D1) die ressorteert onder het hoger secundair onderwijs voor Sociale Promotie van stelsel 1**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 16 april 1991 houdende organisatie van het onderwijs voor sociale promotie, inzonderheid op artikel 137;

Gelet op het advies van 8 november 2005 van de Overlegcel bijeengekomen bij toepassing van artikel 75 van het decreet van 16 april 1991 houdende organisatie van het onderwijs voor sociale promotie;

Gelet op het advies van de Overlegcommissie van het Onderwijs voor Sociale promotie van 3 juni 2005;

Op de voordracht van de Minister-Présidente belast met het Leerplichtonderwijs en het Onderwijs voor Sociale Promotie,

Besluit :

**Artikel 1.** Het refertedossier van de afdeling "Bouwkundig tekenaar" alsmede de refertedossiers van de vormingseenheden waaruit die afdeling bestaat, worden goedgekeurd.

Die afdeling ressorteert onder het niveau van het hoger secundair onderwijs. De eenheden, met uitzondering van de geïntegreerde proef die ressorteert onder het hoger secundair kwalificatieonderwijs, ressorteren onder het niveau van het hoger secundair doorstromingsonderwijs.

**Art. 2.** De progressieve omvorming van de betrokken bestaande structuren begint ten laatste op 1 januari 2007.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 maart 2006.

**Art. 4.** De Minister tot wier bevoegdheid het Onderwijs voor Sociale Promotie behoort, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 14 september 2006.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister-Présidente,  
belast met het Leerplichtonderwijs en het Onderwijs voor Sociale Promotie,  
Mevr. M. ARENA.

---

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2006 — 5066

[2006/203934]

**14 SEPTEMBRE 2006.** — **Arrêté du Gouvernement de la Communauté française approuvant le dossier de référence de la section intitulée "Bachelier en comptabilité" (code 711101S32D2) classée au niveau de l'enseignement supérieur économique de type court de l'enseignement de promotion sociale de régime 1**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu les lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires coordonnées par l'arrêté du Régent du 31 décembre 1949, notamment l'article 6 modifié par l'article 134 du décret de la Communauté française du 16 avril 1991 organisant l'enseignement de promotion sociale;

Vu la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement telle que modifiée;

Vu le décret du Conseil de la Communauté française du 16 avril 1991 organisant l'enseignement de promotion sociale, notamment l'article 137;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 1<sup>er</sup> octobre 1991 relatif à l'établissement de l'équivalence des titres délivrés dans l'enseignement de promotion sociale, modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 22 août 1994;

Vu l'avis du 8 juin 2006 de la Cellule de consultation réunie en application de l'article 75 du décret du 16 avril 1991 organisant l'enseignement de promotion sociale;

Vu l'avis de la Commission de concertation de l'enseignement de promotion sociale du 12 mai 2006;  
Sur proposition de la Ministre - Présidente chargée de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le dossier de référence de la section intitulée "Bachelier en comptabilité" ainsi que les dossiers de référence des unités de formation constitutives de cette section sont approuvés.

Cette section ainsi que ses unités constitutives sont classées au niveau de l'enseignement supérieur économique de promotion sociale et de type court.

**Art. 2.** La transformation progressive des structures existantes concernées commence au plus tard le 1<sup>er</sup> janvier 2008.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2006.

**Art. 4.** Cet arrêté abroge l'arrêté du 8 juillet 1999 du Gouvernement de la Communauté française approuvant le dossier de référence de la section intitulée "Gradué en comptabilité" (code 711101S32D1) classée au niveau de l'enseignement supérieur économique de type court de l'enseignement de promotion sociale de régime 1.

**Art. 5.** La Ministre ayant l'enseignement de promotion sociale dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 septembre 2006.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre-Présidente,  
chargée de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,  
Mme M. ARENA

---

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2006 — 5066

[2006/203934]

**14 SEPTEMBER 2006. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot goedkeuring van het refertedossier van de afdeling Bachelor in de boekhouding (code 711101S32D2) die ressorteert onder het hoger economisch onderwijs van het korte type van het onderwijs voor Sociale Promotie van stelsel 1**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens, gecoördineerd door het besluit van de Regent van 31 december 1949, inzonderheid op artikel 6 gewijzigd bij artikel 134 van het decreet van de Franse Gemeenschap van 16 april 1991 houdende organisatie van het Onderwijs voor Sociale Promotie;

Gelet op de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, zoals gewijzigd;

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 16 april 1991 houdende organisatie van het onderwijs voor sociale promotie, inzonderheid op artikel 137;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 1 oktober 1991 tot vaststelling van de gelijkwaardigheid van de diploma's uitgereikt in het onderwijs voor sociale promotie, gewijzigd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 22 augustus 1994;

Gelet op het advies van 8 juni 2006 van de overlegcel bijeengekomen bij toepassing van artikel 75 van het decreet van 16 april 1991 houdende organisatie van het onderwijs voor sociale promotie;

Gelet op het advies van de Overlegcommissie van het Onderwijs voor Sociale Promotie van 12 mei 2006;

Op de voordracht van de Minister-Présidente belast met het Leerplichtonderwijs en het Onderwijs voor Sociale Promotie,

Besluit :

**Artikel 1.** Het refertedossier van de afdeling "Bachelor in de boekhouding" alsmede de refertedossiers van de vormingseenheden waaruit die afdeling bestaat, worden goedgekeurd.

Die afdeling alsmede de eenheden waaruit die afdeling bestaat, ressorteren onder het niveau van het hoger economisch onderwijs voor sociale promotie en van het korte type.

**Art. 2.** De progressieve omvorming van de betrokken bestaande structuren begint ten laatste op 1 januari 2008.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 september 2006.

**Art. 4.** Dit besluit heft het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 8 juli 1999 tot goedkeuring van het referatedossier van de afdeling «Gegradueerde in de boekhouding» (code 71101S32D1) die ressorteert onder het hoger economisch onderwijs van het korte type van het onderwijs voor Sociale Promotie van stelsel 1 op.

**Art. 5.** De Minister tot wier bevoegdheid het Onderwijs voor Sociale promotie behoort, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 14 september 2006.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap,  
De Minister-Présidente,  
belast met het Leerplichtonderwijs en het Onderwijs voor Sociale Promotie,  
Mevr. M. ARENA.

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2006 — 5067

[2006/203933]

**14 SEPTEMBRE 2006. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française approuvant le dossier de référence de la section intitulée "Bachelier en assurances" (code 716402S32D2) classée au niveau de l'enseignement supérieur économique de type court de l'enseignement de promotion sociale de régime 1**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu les lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires coordonnées par l'arrêté du Régent du 31 décembre 1949, notamment l'article 6 modifié par l'article 134 du décret de la Communauté française du 16 avril 1991 organisant l'enseignement de promotion sociale;

Vu la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement telle que modifiée;

Vu le décret du Conseil de la Communauté française du 16 avril 1991 organisant l'enseignement de promotion sociale, notamment l'article 137;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 1<sup>er</sup> octobre 1991 relatif à l'établissement de l'équivalence des titres délivrés dans l'enseignement de promotion sociale, modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 22 août 1994;

Vu l'avis du 8 juin 2006 de la Cellule de consultation réunie en application de l'article 75 du décret du 16 avril 1991 organisant l'enseignement de promotion sociale;

Vu l'avis de la Commission de concertation de l'enseignement de promotion sociale du 12 mai 2006;

Sur proposition de la Ministre - Présidente chargée de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le dossier de référence de la section intitulée "Bachelier en assurances" ainsi que les dossiers de référence des unités de formation constitutives de cette section sont approuvés.

Cette section ainsi que ses unités constitutives sont classées au niveau de l'enseignement supérieur économique de promotion sociale et de type court.

**Art. 2.** La transformation progressive des structures existantes concernées commence au plus tard le 1<sup>er</sup> janvier 2008.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2006.

**Art. 4.** Cet arrêté abroge l'arrêté du 8 juillet 1999 du Gouvernement de la Communauté française approuvant le dossier de référence de la section intitulée "Gradué en assurances" (code 716402S32D1) classée au niveau de l'enseignement supérieur économique de type court de l'enseignement de promotion sociale de régime 1.

**Art. 5.** La Ministre ayant l'enseignement de promotion sociale dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 septembre 2006.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :  
La Ministre-Présidente,  
chargée de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,  
Mme M. ARENA

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2006 — 5067

[2006/203933]

**14 SEPTEMBER 2006. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot goedkeuring van het referatedossier van de afdeling Bachelor in de verzekeringen (code 716402S32D2) die ressorteert onder het hoger economisch onderwijs van het korte type van het onderwijs voor Sociale Promotie van stelsel 1**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens, gecoördineerd door het besluit van de Regent van 31 december 1949, inzonderheid op artikel 6 gewijzigd bij artikel 134 van het decreet van de Franse Gemeenschap van 16 april 1991 houdende organisatie van het Onderwijs voor Sociale Promotie;